



지난달 28일 호남대 영어영문학과 학생극단이 셰익스피어 희곡 '베니스의 상인'을 각색한 '베니스의 여상인'을 녹음하고 있다. <호남대 제공>

# 탄생 450년...광주서 부활한 '셰익스피어'

### 호남대 영문과 12일 '베니스의 여상인' 라디오 공연

### 학생 14명 참여...5월엔 '5·18과 시저, 역사...' 선봬

영국의 대문호 윌리엄 셰익스피어(1564~1616년)의 탄생(4월 23일) 450주년을 맞아 광주에서 그의 희곡 작품을 각색한 영어 연극이 무대에 오른다. 특히 5월에는 셰익스피어 작품을 5·18에 접목한 작품도 선보이기로 해 의미를 더하고 있다.

호남대 영어영문과(학과장 정형) 학생극단 '광주셰익스피어컴퍼니'가 '베니스의 상인'을 현대적으로 각색한 '베니스의 여상인'이 오는 12일(오전 11시5분) 광주영어방송(FM 98.7 MHz) '라디오스타'를 통해 방영된다.

영어영문과 김강 교수의 지도로 제작된 이 작품은 이준남(2학년) 학생을 비롯 총 14명의 학생들이 참여했다. 원작인 '베니스의 상인'을 '베니스의 여상인'으로 각색한 것은 고전의 현대화라는 관점으로 볼 수 있다.

기존의 작품은 안토니오라는 인물에 초점이 맞추어져 있다. 안토니오는 결혼을 앞둔 친구(바사니오·포사)의 부탁으로 사일룩이라는 악덕상인에게 돈을 빌린다. 그러나 돈을 갚지 못하게 되자 계약서에 따라 살 1파운드를 베이게 되는 위기에 처한다.

각색한 '베니스의 여상인'은 포사라는 여인이

악덕 상인으로, 안토니오는 그녀의 애인으로 등장한다. 가난 때문에 고리대금업자가 된 포사는 갖은 수단을 동원해 약행을 자행한다. 결국 주위 사람들이 떠나고 돈의 심판을 받는다는 내용이다. 물신주의가 지배하는 자금의 시대상을 희극이라는 문법을 통해 재해석했다.

직접 내레이션을 맡은 김강 교수는 "생의 부조리와 모호함에 대해 셰익스피어만큼 강렬하면서도 시적으로 표현한 작가는 없다"며 "이번 영어 연극은 그의 탄생 450년을 맞아 문화수도 광주에서 셰익스피어 작품을 대중화하는데 의의가 있다"고 말했다.

광주셰익스피어컴퍼니는 김강 교수가 호남대 영문과 연극반을 재조직해 만든 셰익스피어 전문극단으로 그동안 '헨릿', '맥베스' 등을 현대 영어로 각색해 무대에 올려왔다.

이번 영어공연에 참여한 이준남 학생은 "절묘한 비유와 상징으로 가득한 시적인 대사가 압권"이라며 "연극, 뮤지컬, 영화 등 다양한 장르에서 놀라운 생명력을 지닌 셰익스피어의 작품을 영어로 공연한다는 것 자체가 의미 있는 일"이라고 소감을 밝혔다.

특히 광주셰익스피어컴퍼니는 다음달 5월 광



주를 셰익스피어 작품에 접목한 'May 18, 줄리어스 시저 그리고 역사'를 공연할 예정이다.

김강 교수는 "줄리어스 시저를 독재자로, 부르터스를 시민정신 대변자로, 광주 시민을 민주화를 요구하는 군중으로 설정하려 한다. 20~30분 분량의 거리 공연을 목표로 5·18기념제단과 협의해 나갈 계획"이라고 밝혔다.

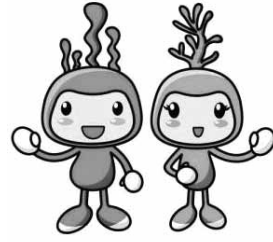
셰익스피어는 4대 비극 '헨릿', '오셀로', '맥베스', '리어왕'을 포함해 '로미오와 줄리엣' 등 수많은 명작을 남겼다. 그는 자신만의 고유한 언어로 삶과 죽음, 사랑과 욕망 등 인간의 복잡하면서도 미묘한 감정을 드라마틱하게 표현했다.

"만약 누군가 우리에게 인도와 셰익스피어 가운데 하나를 포기하라고 한다면 인도를 포기하겠다"고 말한 토머스 칼라일의 말처럼 영국인들의 셰익스피어에 대한 존경과 자부심은 대단했다.

/박성천기자skypark@kwangju.co.kr

# 완도 해조류박람회 '성공예감'

### 사전에매 54만장 팔려...70만 관람객 유치 청신호



해초와 미초 Haechu & Micho

2014 완도 국제해조류박람회 개막(11일)이 사흘 앞으로 다가온 가운데 입장권 사전예매량이 모두 팔려 관람객 70만명 유치가 청신호가

켜졌다. <관련기사 6면>

7일 완도 국제 해조류박람회조직위에 따르면 입장권 사전예매 목표량(50만장)을 초과한 54만장이 팔렸다. 이는 판매대금을 입금한 판매량이다.

여기에도 학생 체험학습 예약, 박람회 공식 후원 협약을 한 광주은행, 농협, 코레일 등 협력기관 판매량까지 집계하면 60만장을 넘어설 것으로 조직위는 예상했다.

조직위는 관람객 70만명 유치를

목표로 사전예매 50만장, 우대권 포함 현장판매 20만장을 판매하기로 했다.

조직위 한 관계자는 "입장권 사전예매 목표량을 초과한 것은 여행사 초청 캠퍼 등 홍보전략이 주효했기 때문"이라고 분석했다.

한편 이번 박람회는 오는 8일 최종 리허설을 마치고 11일 역사적인 막이 오른다.

/원도=정은기자·서부취재본부장 jechung@kwangju.co.kr

# 남도음식문화큰잔치 재단법인 설립

### 전남도, 명인 지정·산업화 지원...매년 시·군 순회 개최

전남도가 남도음식문화큰잔치를 전담해 개최하고 남도음식 관련 산업과 남도음식 명인을 지정 및 지원하는 재단법인 설립에 나선다. 도는 이 재단법인이 매년 각 시·군을 순회하면서 축제를 열도록 유도할 예정이다.

7일 도에 따르면 오는 18일까지 열리는 전남도의회 임시회에 전라남도 재단법인 남도음식문화큰잔치 설립 및 운영조례안을 상정했다. 이 조례안은 모두 16개 조항으로 구성되어 있으며, 도지사가 재단법의 운영과 사업 추진에 필요한 경비를 출연금 또는 보조금 형식으로 지원할 수 있

도록 하는 것은 물론 공유재산의 대부, 공무원의 파견, 행정 지원, 권력의 위탁 등을 가능하도록 했다. 이 재단법인은 5~15인 이내로 구성되는 이사회와 사무국을 두고, 재산은 정부 또는 지자체 출연금과 기관·법인·단체·후원인 등의 출연금, 수익금 등으로 마련한다.

도는 올해 최대 1억원 정도의 예산을 출연할 예정으로, 향후 시·군, 관련 기업 등으로부터도 출연을 받아 올해 말 재단법인을 출범시킬 방침이다. 또 관계자는 "정부의 권장사항이 기도 하고 각종 기부금이나 후원, 협

찬 등을 받아 축제 경쟁력을 제고하기 위해 재단법인을 설립하기로 했다"며 "지난해부터 검토한 것으로, 출연 규모 등 구체적인 사항은 아직 결정하지 못했다"고 말했다.

재단법인 남도음식문화큰잔치가 설립되면 전남도 출연기관은 18곳에서 19곳으로 늘어날 전망이다.

올해로 21회를 맞는 남도음식문화큰잔치는 담양군에서 열리며, 전남도 5억원, 담양군 3억원 등 모두 8억원의 예산이 투입된다.

/윤현석기자 chadoll@kwangju.co.kr

# 나주 한센인촌에 수질정화시설

### 故 육영수 여사와 인연...道, 현애원에 70억 투입

박근혜 대통령의 어머니 고 육영수 여사와 인연이 깊은 나주의 한센인 정착촌 '현애원'에 대규모 수질정화시설이 들어선다.

현애원은 운영비 마련을 위해 소, 돼지, 닭 등 가축 3만6000여 마리를 사육하고 있으나, 마땅한 오염처리 시설이 없어 영산강 오염의 원인으로 지적돼 왔다.

7일 전남도에 따르면 70억원을 투입해 나주시 노안면 한센인 정착촌

현애원 인근에 5만190㎡ 규모의 인공습지를 조성해 수거되지 못한 분뇨를 자연정화할 방침이다.

현애원의 축산분뇨는 별도로 수거하지만 비가 오면 분뇨가 빗물과 함께 감전천, 장성천을 타고 영산강으로 유입되고 있는 실정이다. 현애원 인근은 개발제한구역으로, 도는 주민공람과 관리계획 변경을 위한 전남도 도시계획위원회 심의, 중앙도시계획위원회 승인을 거쳐 오는 8월에 공사

에 착공, 2015년 완공할 예정이다. 고 육영수 여사는 생전에 현애원을 두 차례 찾아 1966년 12월 17일 마을주민들의 숙원사업이던 공동목욕탕 건립 기금을 내고, 1971년 12월 17일에는 의류 540점, 책 1상자, 종돈 20마리를 위문품으로 전달했다.

이 같은 인연으로 현애원은 1975년 고 육영수 여사의 추모비를 건립하고 매년 추모행사를 치르고 있다.

/윤현석기자 chadoll@kwangju.co.kr

대한의사협회 의료광고심의필 제 131226-증-52297호

# 老안시려 노안교정

밝은광주안과

1566-9988  
신세계백화점 대각선 맞은편 눈모양빌딩을 찾으세요

진료내용 노안라식 / Kamra Inlay를 이용한 시술 / 다초점 인공 수정체 / 레스토렌즈

밝은광주안과

## 혈당조절 때문에 걱정되시죠?

유인메디카 식후혈당 상승억제에 도움을 줄 수 있는 고시형 건강기능식품 **클리코엔(N) 골드**

식후혈당 상승억제에 도움을 줄 수 있음 / 고시형 건강기능식품입니다 / 당의 흡수를 억제시켜 Glucose를 조절합니다

식후 2캡슐씩 하루 2번으로 혈당조절 OK!!

### 식후 혈당상승 억제!!

- 식후혈당상승억제에 도움을 주어 혈당조절이 잘 되지 않을 때 혈당조절을 개선시켜줍니다.
- 기능성과 안전성을 인정받은 원료로 제조한 고시형 건강기능식품입니다.
- (주)유인메디카에서 "혈당조절"에 어려움을 겪고 계신분들에게 도움을 드리기 위해 정성된 마음으로 완성된 건강기능식품입니다.

전화주시면 책, 자료, 무료로 우송해 드립니다.  
D.J.M NAVER 백세생활건강 을 검색하세요  
상화 1899-3975 H.P 010-3598-7080

## 신협을 알아야 재테크의 완성!

1인당 예금비과세 3,000만원 (생계형 / 세금우대 별도)

대출한도 25억원

한도는 높게 ▲ 최대 ~80% / 금리는 낮게 ▼ 최저 4.3%~

광주원광신협  
대표전화 1599-4474  
공동본점 | 금호지점 | 풍암지점